

Embassy of the United States of America
Consular Section
San Salvador, El Salvador

Estimado Solicitante:

Nos permitimos informar a usted que se ha recibido una petición de visa, clasificandole a usted como prometido(a) bajo las disposiciones de la Sección 101 (a)(15)(k) del acta de Inmigración y Naturalización.

Sírvase leer y seguir cuidadosamente las instrucciones siguientes:

1. 1. Llene pero no firme el formulario DS-156 (en duplicado) adjunto, lo mismo que el suplemento al formulario DS-156. Y el formulario DS-157 el cual debe ser complementado únicamente por hombres entre los 16 a 45 años de edad.

Si usted ha vivido en algún otro país durante seis meses o más después de haber cumplido los 16 años, llene y firme el formulario DS-230 Parte I que estamos adjuntando, y devuélvalo inmediatamente a nuestras oficinas.

2. 2. Haga lo que se indica en los párrafos que indicamos abajo:

_____ Obtenga un pasaporte o si usted tiene uno ya , asegúrese que esté
esté
válido por lo menos por seis meses.

_____ Obtenga 2 fotografías.

- • Tiene que ser “de cara completa” que haya sido tomada durante los últimos seis meses, y en la cual el solicitante aparezca viendo a la cámara directamente. La cara debe cubrir el 50% del área de la fotografía, y de preferencia que se vean las orejas claramente. La fotografía debe ser de dos pulgadas de alto y dos de ancho, eso es aproximadamente 50mmX50mm con la cara centrada en la fotografía. La cabeza debe medir del pelo hasta la barbilla pulgada a pulgada y 3/8, aproximadamente 28mm a 35 mm, y con un nivel a la altura de los ojos de pulgada a pulgada y 1/8 o de pulgada a pulgada y 3/8, aproximadamente 28 mm a 35 mm de la base de la foto. Las fotografías pueden ser a color o blanco y negro pero deben tomarse con un fondo blanco. No deben tener orillas. La fotografía debe engraparse o

pegarse al formulario DS-156, si se engrapa, la grapa debe ponerse lo más alejada posible de la cara del solicitante. Las fotografías con fondo dibujado o fondo oscuro o cualquier otro color no serán aceptadas.

- • Accesorios que puedan ocultar partes del rostro, incluyendo las orejas, que use cualquier tipo de velo no son aceptables. Una fotografía que represente una persona cubriendo su cabeza, es permitida siempre y cuando su rostro quede al descubierto.

_____ Haga arreglos para sus exámenes médicos. Adjuntamos la lista de éstos y dónde debe hacérselos. Tome en cuenta que usted debe pagar estos exámenes médicos. También se necesitan exámenes médicos para los menores de edad solteros que lo(a) acompañarán a los Estados Unidos. **Las vacunas no son requeridas para visa de prometido.**

_____ Obtenga una copia original y reciente de su partida de nacimiento.

_____ Obtenga una copia original de la Alcaldía de la disolución de cualquier matrimonio anterior (si lo ha habido) como divorcio, defunción, anulación, etc.

_____ Las personas solteras deberán obtener un certificado de soltería de la Alcaldía.

_____ Obtenga una solvencia de la policía de todos los países (inclusive el nativo) donde usted ha residido por 6 meses o más desde que usted cumplió los 16 años de edad.

_____ Si usted ha sido acusado de algún crimen u otras ofensas, obtenga una copia autenticada del registro sobre cada una de las ofensas.

_____ Obtenga una carta de sostenimiento de su prometido(a) para

comprobar que usted y/o los niños que lo(a) acompañan no serán carga pública. El formulario adjunto I-134 le da instrucciones sobre la evidencia que debe presentar.

_____ Para los aplicantes que han estado ilegales y/o han sido deportados de los Estados Unidos, necesitan presentar toda la documentación sobre

sobre su tiempo ilegal y/o su deportación de los Estados Unidos:

- • Documentos del Servicio de Inmigración (INS)
- • Todos las tarjetas de permiso de trabajos (como Temporary Protected Status (TPS), o Deferred Enforced Departure (DED)
- • Si el aplicante, solicitó asilo político, documentos sobre su soliticitud de asilo en el Servicio de Inmigración (INS) y la Corte
- • Prueba de cuando entró a El Salvador después de su estadía ilegal en los Estados Unidos (Movimiento Migratorio o su pasaporte anterior con sello)

NOTA: Si usted tiene hijos menores que quieren acompañarlo a los Estados Unidos, también se debe obtener pasaporte, una copia original de la partida de nacimiento de cada niño y los respectivos exámenes médicos.

3. 3. Cuando haya obtenido todos los documentos que le correspondan como le indicamos anteriormente, devuélvanos este formulario inmediatamente ya firmado por usted. Le enviaremos por correo la carta indicando la fecha y hora que usted se presentará para la entrevista final.

Cómo puedo contactar la Embajada?

Si necesita contactar la Embajada concerniente al proceso de la visa de prometido(a), usted puede usar la siguiente dirección:

Dirección local:

Embajada de los Estados Unidos de América

Sección Consular
Final Blvd Santa Elena
Antiguo Cuscatlán, La Libertad, El Salvador

Cuando se comunique a esta Embajada, por favor mencione claramente que su proceso es de visa de prometido(a) y su nombre tal y como aparece en este paquete de instrucciones. Incluya su dirección, teléfono, fax y/o correo electrónico (si tiene) al cual podamos enviar respuesta. Si necesita información sobre este proceso puede llamar a nuestro Centro de Información de Visas. Para llamar desde El Salvador debe comprar una tarjeta especial llamada "VISAS USA" la cual vende Telefónica en cualquiera de sus sucursales. Desde los Estados Unidos o cualquier otro país llamar al 818-755-8425 cargando la llamada a tarjetas de crédito Visa o Mastercard.

Señores Consulado de los Estados Unidos:

Certifico que he recopilado todos los documentos que se aplican a mi caso como se indica arriba. Por la presente solicito que se me conceda una cita lo más pronto posible para tener una entrevista con el funcionario consular.

Fecha _____

Firma _____

Nombre _____

Anexos:

1. 2 formularios DS-156 (2 por persona).
2. 2. Suplemento al formulario DS-156
3. 3. 2 formularios DS-157 (2 por persona), si aplica
4. 4. Solicitud de Visa de Noimigrante para novio(a)
5. 5. Formulario DS-230 Parte I
6. 6. Formulario de Carta de Sosténimiento (I-134)
7. 7. Doctores y Laboratorios autorizados para tomar los exámenes médicos.

SUPLEMENTO DEL FORMULARIO DS-156
(Supplement of DS-156)

Para el extranjero que solicita Visa de Visitante para Casarse
(For Use by Aliens Seeking Nonimmigrant "Fiance(e)" Visa)

Las siguientes preguntas deben ser contestadas para poder tomar una determinación sobre su elegibilidad para obtener visa. (The following questions must be answered in order that a determination may be made of your eligibility for a visa.)

1. 1. Nombre del solicitante:

(Name of Visa Applicant) APELLIDO PRIMER NOMBRE OTROS
NOMBRES

2. 2. Lugar y Fecha de Nacimiento del Solicitante:

(Visa applicant's place and date of birth) Lugar Mes Día
Año

3. 3. Nombre del padre del solicitante:

(Visa applicant's father's name)

Nombre de soltera de la madre del solicitante:

(Visa applicant's mother's maiden name)

4. 4. Ha sido usted casado antes? _____

(Have you ever been married)

Si la contestación es "Si", cuántas veces? _____

(If the answer is "yes", how many times)

5. 5. Tiene usted hijos menores solteros? _____ Si es así, cuantos?

(Do you have any unmarried minor children?) (If so, how many?)

Si la contestación es "si", cuántos niños lo acompañarán a los
Estados

Unidos? _____ (If the answer is "yes", how many children will
accompany

you to the U.S.A.?

SUPLEMENTO DEL FORMULARIO DS-156
(SUPPLEMENT OF FORM DS-156)

6. 6. Enumere todos los lugares en que Ud. ha residido durante seis meses o más desde que cumplió los 16 años: (List all places of residence for six months or more since your sixteenth birthday).

Ciudad o pueblo (City or town) (Occupation)	Provincia (Province)	País (Country)	Fechas (dates) (Desde-hasta) (From-to)	Ocupación
---	-------------------------	-------------------	--	-----------

-
7. 7. Enumere todas las organizaciones de las que Ud. es o haya sido miembro, socio o afiliado desde que cumplió los 16 (inclusive las organizaciones profesionales, vocacionales, sociales y políticas). [List all organizations you are now or have been a member of or affiliated with since your sixteenth birthday (Include professional, vocational, social and political organizations)].

Nombre y domicilio cargo de la organización membership (Name and address)	Fechas (Dates) (Desde-hasta) (From - to)	Categoría de miembro o ejercido (Type of and office held, if any)
---	--	---

-
8. 8. Enumere todos los idiomas, inclusive el propio, que Ud. Habla, lee y escribe. (List all languages, including your own, that you can speak, read and write)

Idioma (Language)
(Write)

Hablo (Speak)

Leo (Read)

Escribo

9. 9. Enumere, incluyendo fechas, los períodos durante los cuales ha residido o visitado los Estados Unidos. Cite el tipo de visa que usó o condición en que hizo la(s) visita(s). (List the dates and periods of time in which you have resided or visited the United States. Inclusive dates of previous residence in or visits to the United States give type of visa or status. If never, so state).

SUPLEMENTO DEL FORMULARIO DS-156
(SUPPLEMENT OF FORM DS-156)

10. 10. Ha recibido Ud. tratamiento por desórdenes mentales, alcoholismo o por ser adicto a barbitúricos, en algún hospital, institución, o en cualquier otro lugar? (Si la respuesta es afirmativa, explique). (Have you ever been treated in a hospital, institution or elsewhere for a mental disorder, drug addiction or alcoholism? (If answer is yes, explain)

Si ___ No

(Yes) (No)

11. 11. Ha sido Ud. arrestado, convicto o recluido en prisión o internado en algún asilo para indigentes, o en alguna otra institución de caridad? (Si la respuesta es afirmativa, explique) (Have you ever been arrested, convicted or confined in a prison, or have you ever been placed in a poorhouse or other charitable institution? If answer is yes, explain)

Si ___ No

(Yes) (No)

12. 12. Se le ha concedido a Ud. perdón o amnistía, decreto de rehabilitación, o algún otro acto de clemencia o acción semejante? (Si la respuesta es afirmativa, explique) (Have you ever been the beneficiary of a pardon, amnesty, rehabilitation decree, other act of clemency or similar action? If answer is yes, explain).

Si ___ No

(Yes) (No)

13. 13. Ha solicitado Ud. alguna vez visa para entrar a los Estados Unidos? (Si la respuesta es afirmativa indique cuándo y dónde la solicito, si la solicito de inmigrante o de no-inmigrante, y si ésta le fue otorgada o rehusada). (Have you ever applied for a visa to enter the United States? If answer is yes, state where and when, whether you applied for a noninmigrant or an immigrant visa and whether the visa was issued or refused).

Si ___ No

(Yes) (No)

SUPLEMENTO DEL FORMULARIO DS-156
(SUPPLEMENT OF FORM DS-156)

14. 14. Se le ha rehusado a Ud. entrada a los Estados Unidos durante los últimos doce meses? (Si la respuesta es afirmativa, explique) (Have you been refused admission to the United States during the last twelve months? If answer is yes, explain)

Si ___ No

(Yes) (No)

15. 15. Se ha inscrito Ud. en el Servicio Militar, bajo las leyes del Servicio Selectivo de los Estados Unidos? (Si la respuesta es afirmativa, explique). (Have you ever registered with a draft board under United States Selective Service Laws? (If answer is yes, explain)

Si ___ No

(Yes) (No)

16. Ha solicitado Ud. en alguna ocasión que se le exima del entrenamiento y servicio en las fuerzas armadas de los Estados Unidos, o ha salido y permanecido fuera de los Estados Unidos para evadir el servicio militar? (Si la respuesta es afirmativa, explique). (Have you ever applied for relief from training and service in the United States

armed forces or departed from or remained outside the United States to avoid or evade military service? If answer is yes, explain).

Si ___ No

—

(Yes) (No)

17. 17. Las leyes de los Estados Unidos que rigen la emisión de visas requieren que cada solicitante de visa declare si pertenece o no a cualquiera de las clases de personas inadmisibles a los Estados Unidos. Las clases de personas inadmisibles se describen a continuación. Lea minuciosamente los párrafos que siguen, la comprensión de su significado y las respuestas que Ud. dé a las respuestas siguientes asistirán al funcionario consular a tomar una decisión respecto de su elegibilidad para obtener una visa. (United States laws governing the issuance of visas require each applicant to state whether or not he is a member of any class of individual excluded from admission into the United States. The excludable classes are described below. You should read carefully the following paragraph; your understanding of their

SUPLEMENTO DEL FORMULARIO DS-156
(SUPPLEMENT OF FORM DS-156)

content and the answers you give to the questions that follow will assist the consular officer to reach a decisión on your eligibility to receive a visa).

EXCEPTO CUANDO LA LEY DISPONGA LO CONTRARIO, LOS
EXTRANJEROS COMPRENDIDOS EN CUALQUIERA DE LAS
SIGUIENTES CLASES DE PERSONAS NO SON ELEGIBLES PARA
OBTENER UNA VISA DE INMIGRANTE.

(Except as otherwise provided by law, aliens within any of the following classes are ineligible to receive an Immigrant Visa).

- a) a) Los retardados mentales, los dementes o quienes hayan sufrido uno o más ataques de locura; quienes sufran de personalidad psicópata, desviación sexual, o defecto mental; quienes sean adictos al uso de narcóticos, los alcohólicos crónicos o quienes sufran de alguna enfermedad contagiosa peligrosa; quienes tengan algún defecto físico, enfermedad o incapacidad que afecte su capacidad para ganarse la vida; los indigentes, los mendigos profesionales y los

vagos; quienes hayan sido convictos de algún delito que implique depravación moral o quienes admitan haber cometido los elementos esenciales de tal delito, o quienes hayan sido sentenciados o confinados cuando menos durante un total de cinco años por haber sido declarados culpables de dos o más delitos; los polígamos o quienes practiquen o prediquen la poligamia; las prostitutas o quienes hayan negociado en prostitución, lo mismo que quienes se hayan beneficiado financieramente con la prostitución y quienes hayan sido proxenetas o hayan importado personas para dedicarlas a la prostitución; quienes pretendan entrar a los Estados Unidos para negociar en prostitución o en cualquier otro vicio comercializado, o para llevar a efecto cualquier acto sexual inmoral; las personas que intenten entrar a los Estados Unidos con el objeto de trabajar en ocupaciones calificadas o no calificadas y que no hayan obtenido previamente la certificación respectiva del Secretario de Trabajo de los Estados Unidos, y aquellas personas que posiblemente se convertirían en carga pública en los Estados Unidos.

(Aliens who are mentally retarded, insane, or who have suffered one or more

attacks of insanity; aliens afflicted with psychopathic personality, sexual

deviation, a mental defect, narcotic drug addiction, chronic alcoholism, or

any dangerous contagious disease; aliens who have a physical defect, disease or disability affecting their disability affection their ability to earn a

living; aliens who are paupers, professional beggars, or vagrants; aliens

SUPLEMENTO DEL FORMULARIO DS-156
(SUPPLEMENT OF FORM DS-156)

convicted of a crime involving moral turpitude or who admite committing the essential elements of such a crime, or who have been sentenced to confinement for at least five years in the aggregate for conviction of two or more crimes; aliens who are polygamists, or who practice or advocate polygamy; aliens who are prostitutes, or who engaged in, benefitted financially from, procured or imported persons for the purpose of prostitution, or who seek entry to the United States to engage in prostitution or other commercialized vice, any immoral sexual act; aliens who seek entry to perform skilled or unskilled labor and who have not been certified by the Secretary of Labor; and aliens likely to become a public charge in the United States).

Pertenece Ud. a alguna de las clases de personas arriba mencionada?
(Do any of the foregoing classes apply to you?)

Si ___ No ___ (Si la respuesta es afirmativa, explique)
(Yes) (No) (If the answer is yes, explain)

b) b) Quienes pretendan regresar a los Estados Unidos antes de haber transcurrido un año desde que fueron excluidos de los Estados Unidos, o quienes hubieren sido arrestados y deportados de dicho país o expulsados a costa del gobierno, en lugar de ser deportados; o sacados como personas indigentes, o como extranjeros enemigos; las personas que hayan obtenido tratado de obtener una visa u otra documentación por medio de fraude o por tergiversación internacional de los hechos; aquellos que no sean elegibles para la ciudadanía estadounidense o quienes hayan salido y permanecido fuera de los Estados Unidos para evadir el servicio militar en tiempo de guerra o emergencia nacional; quienes hayan sido convictos por violar o tratar de violar ciertas leyes o reglamentos concernientes a los narcóticos o a la marihuana, o quienes sean conocidos como traficantes o se crea que hayan traficado ilícitamente con narcóticos o marihuana; quienes traten de entrar a los Estados Unidos provenientes de territorios contiguos islas adyacentes, dentro de los dos años de su arribo a tal territorio o isla, si su entrada al mismo la verificó usando los servicios de una empresa de transportes de convenciones internacionales; quienes no lean y comprendan algún idioma o dialecto; quienes a sabiendas y por remuneración hayan aconsejado o ayudado a cualquier otro extranjero a entrar o tratar de entrar a los Estados Unidos infringiendo las leyes; y quienes habiendo estado en los Estados Unidos en calidad de visitantes de intercambio no hayan llenado el requisito de los dos años de residencia fuera de dicho país.

SUPLEMENTO DEL FORMULARIO DS-156
(SUPPLEMENT OF FORM DS-156)

(Aliens who seek re-entry within one year of their exclusion from the United States, or removed at Government expense in lieu of deportation, or removed as an alien in distress or as an alien enemy; aliens who procure or attempt to procure a visa or other documentation by fraud or willful misrepresentation; aliens who eligible to acquire United citizenship, or who have departed from or remained outside the United States military service in time of war or national emergency; aliens who have been convicted for violating or for conspiring to violate certain laws or regulations relating to narcotic drugs or marihuana, or who are known or believed to be, or to have, an illicit trafficker in narcotic drugs or marihuana; aliens seeking entry from foreign contiguous territory or adjacent islands within two years of their arrival therein on a non-signatory carrier; aliens who are unable to read and understand some language or dialect; alien who, knowingly and for gain, have encouraged or assisted any other alien to enter, or attempt to enter, the United States in violation of law; and aliens who are former exchange visitors who have not fulfilled the two-year foreign residence requirement.).
Pertenece usted a alguna de las clases de personas arriba mencionadas?
(Do any of the foregoing classes apply to you?)

Si ___ No ___ (Si la respuesta es afirmativa, explique)
(Yes) (No) (If the answer is yes, explain)

- c) c) Quienes sean, o en cualquier momento hayan sido anarquistas, o miembros afiliados a cualquier partido comunista u otro partido totalitario, inclusive cualquier subdivisión u organismo afiliado del mismo; quienes prediquen o enseñen o hayan predicado o enseñado, ya sea personalmente o por medio de material escrito o impreso, o por afiliación a alguna organización:
- 1) 1) Oposición al gobierno organizado.
 - 2) 2) Derrocamiento del gobierno por la fuerza o la violencia.
 - 3) 3) El asalto o asesinato a funcionarios del gobierno por el hecho de serlo.
 - 4) 4) La destrucción ilegal de bienes.
 - 5) 5) El sabotaje.
 - 6) 6) Las doctrinas del comunismo mundial o el establecimiento de una dictadura totalitaria en los Estados Unidos; y quienes pretenden entrar a los Estados Unidos para llevar a cabo actividades perjudiciales o ilegales que sean de naturaleza subversiva.

(Aliens who are, or at any time have been, anarchists, or members of or affiliated with any Communist or other totalitarian party, including any

SUPLEMENTO DEL FORMULARIO DS-156

(SUPPLEMENT OF FORM DS-156)

subdivision or affiliate thereof; aliens who advocate or teach, or who have advocated or taught, either by personal utterance, or by means of any written or printed matter, or through affiliation with an organization.

- 1) 1) Opposition to organized government.
- 2) 2) The overthrow of government by force and violence.
- 3) 3) The assaulting in killing of government official because of their official character.
- 4) 4) The unlawful destruction of property.
- 5) 5) Sabotage, or
- 6) 6) The doctrines of world communism, or the establishment of a totalitarian dictatorship in the United States; and aliens who seek to enter the United States to engage in prejudicial activities or unlawful activities of a subversive nature.

Pertenece usted a alguna de las clases de personas arriba mencionadas?
(Do any of the foregoing classes apply to you?)

Si ___ No ___ (Si la respuesta es afirmativa, explique)
(Yes) (No) (If the answer is yes, explain)

d) d) Ha sido miembro o representante de alguna organización terrorista? (Are you a member or representative of a terrorist organization?)

Si ___ No ___ (Si la respuesta es afirmativa, explique)
(Yes) (No) (If the answer is yes, explain)

Alguien le ayudó a llenar esta solicitud? (Si la respuesta es afirmativa indique el nombre y el domicilio de la persona que le ayudó, e indique si es pariente, amigo, agente de viajes, abogado, etc.)

(Were you assisted in completing this application? If answer is yes, give name and address of person assisting you indicating whether relative, friend, travel agent, attorney, or other).

Si ___ No ___
(Yes) (No)

Nombre Completo
persona que
(Name)
(relationship)

Domicilio
(address)

Relación con la
le ayudó

SUPLEMENTO DEL FORMULARIO DS-156
(SUPPLEMENT OF FORM DS-156)

NO ESCRIBA EN LOS ESPACIOS DEBAJO DE ESTA LINEA

El funcionario consular le indicará cómo debe contestar párrafos 43 y 44
(Do not write below the following line. The consular officer will assist you
in answering parts 43 and 44).

Declaro estar exento de ineligibilidad para recibir una visa y de exclusión
bajo el rubro _____, del párrafo 41, por las siguientes razones: (I
claim to be exempt from ineligibility to receive a visa and exclusion under
item _____ in part 41 for the following reasons:)

Entiendo que estoy obligado a entregar mi visa al funcionario de
Inmigración de los Estados Unidos en el lugar donde solicite entrada a
dicho país, y además entiendo que el poseer una visa no me da derecho a
entrar a los Estados Unidos si en ese momento se determina que soy
inadmisibles de acuerdo con las leyes de inmigración.

(I understand that I am required to surrender my visa to the United
States Immigration Officer at the place where I apply to enter the United
States, and that the possession of a visa does not entitle me to enter the
United States if at that time I am found to be inadmissible under the
immigration laws.)

También entiendo que cualquier declaración hecha por mi en esta
solicitud que sea intencionalmente falsa o tergiversada, o el haber
ocultado intencionalmente algún hecho esencial, puede ser causa de que
se me rehuse permanentemente la entrada a los Estados Unidos, y de
que, si ya hubiere entrado a los Estados Unidos podría estar sujeto a
enjuiciamiento penal, deportación, o ambos.

(I understand that any willfully false or misleading statement or willful
concealment of a material fact made by me herein may subject me to
permanent exclusion from the United States and, if I am admitted to the
United States may subject me to criminal prosecution and/or
deportation.)

-
-
SUPLEMENTO DEL FORMULARIO DS-156
(SUPPLEMENT OF FORM DS-156)

-
DECLARACION JURADA DE INTENCION PARA CONTRAER
MATRIMONIO

Por la presente certifico que estoy legalmente libre para contraer matrimonio y que tengo la intención de casarme con _____ dentro de los primeros 90 días de mi admisión a los Estados Unidos.

firma del solicitante

I hereby certify that I am legally free to marry and intend to marry _____ within 90 days of my admission into the United States.

signature of applicant

Subscribed and sworn to before me this _____ day of _____

Consul of the United States

at

Yo, el suscrito, juro solemnemente (o afirmo) que todas las declaraciones que aparecen en esta solicitud fueron hechas por mí y que éstas son verídicas y completas a mi mejor saber y entender.
I do solemnly swear (or affirm) that all statement which appear in this application have been made by me, and are true and complete to the best of my knowledge and belief.

firma del solicitante
(signature of applicant)

Subscribed and sworn to before me this day _____ at
_____.

Signature of Consular Officer